

WCH01W



GoGEN



NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
INSTALLATION MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

CZ SK PL EN HU

Děkujeme vám za zakoupení našeho výrobku. K dosažení optimálního výkonu a bezpečnosti si prosím před uvedením výrobku do provozu pozorně přečtěte tento návod. Ušchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

## OBSAH BALENÍ

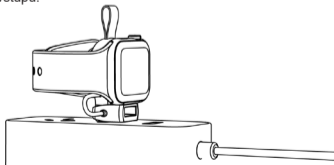
Bezdrátová nabíječka, manuál

## POKYNY K OBSLUZE

Připojte bezdrátovou nabíječku k USB zařízení (PC, notebook, nástěnná nabíječka, powerbanka) a umístěte hodinky na plochu pro bezdrátové nabíjení. Nabíjení se spustí automaticky.



Vyměňte protiskluzovou součást z nabíječky a vložte USB do protiskluzové součásti. Poté připojte zařízení do USB vstupu.



## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Vstup:	USB 5 V / 1,0 A
BEZDRÁTOVÝ VÝSTUP:	2 W MAX
Rozměry:	61 x 33 x 8,9 mm
Hmotnost:	20 g



**POKUD POUŽÍVÁTE KARDIOSTIMULÁTOR NEBO PODOBNÝ LÉKAŘSKÝ PŘÍSTROJ, PORAĎTE SE O POUŽITÍ TOHOTO VÝROBKU S LÉKAŘEM.** Mezi kardiostimulátorem a nabíječkou vždy udržujte vzdálenost větší než 22 cm. Elektromagnetické vlny z nabíječky by

mohly narušit funkci kardiostimulátoru.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Do oblasti bezdrátového nabíjení nepokládejte kov ani nic jiného.
- Nesprávné použití/umístění tohoto produktu může vést ke snížení životnosti nebo poškození produktu.
- Zabraňte působení vlhkosti a vodě vůči produktu a vyvarujte se pádu produktu.
- Neužívejte produkt na místech s vysokou teplotou.
- Nedotýkejte se výrobku a nevhazujte jej do ohně nebo vody.

## ZÁRUKA

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování.

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRÁZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)



NEBEZPEČÍ  
UDUŠENÍ. PE  
SÁČEK  
ODKLÁDEJTE  
MIMO DOSAH  
DĚTÍ. SÁČEK  
NENÍ NA

HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V  
KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO  
DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

**Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a  
akumulátorů (Vztahuje se na Evropskou unii a evrop-  
ské země se systémy odděleného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku  
nebo jeho balení upozorňuje, že by s  
výrobkem po ukončení jeho životnosti  
nemělo být nakládáno jako s běžným  
odpadem z domácnosti. Je nutné  
ho odvézt do sběrného místa pro  
recyklaci elektrického a elektronického  
zařízení. Zajištěním správné likvidace  
tohoto výrobku pomůžete zabránit  
případným negativním dopadům

na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly  
způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním  
materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní  
zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku  
zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku  
pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste  
výrobek zakoupili.

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Na dosiahnutie optimálneho výkonu a bezpečnosti si prosím pred uvedením výrobku do prevádzky pozorne prečítajte tento návod. Uschovajte ho k neskoršiemu nahliadnutiu.

## OBSAH BALENIA

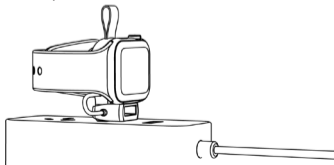
Bezdrôtová nabíjačka, manuál

## POKYNY NA OBSLUHU

Pripojte bezdrôtovú nabíjačku k USB zariadeniu (PC, notebook, nástenná nabíjačka, powerbanka) a umiestnite hodinky na plochu pre bezdrôtové nabíjanie. Nabíjanie sa spustí automaticky.



Vyberte protišmykovú súčasť z nabíjačky a vložte USB do protišmykovej súčasti. Potom pripojte zariadenie do USB vstupu.



## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Vstup:	USB 5 V / 1,0 A
BEZDRÔTOVÝ VÝSTUP:	2 W MAX
Rozmery:	61 x 33 x 8,9 mm
Hmotnosť:	20 g



**AK POUŽÍVATE KARDIOSTIMULÁTOR ALEBO PODOBNÉ LEKÁRSKE ZARIADENIE, PORAĎTE SA O POUŽITIE TOHTO VÝROBKU S LEKÁROM.** Medzi kardiostimulátorom a bezdrôtovou nabíjačkou vždy udržiajte vzdialenosť väčšiu ako 22 cm.

Elektromagnetické vlny z nabíjačky by mohli narušiť funkciu kardiostimulátora.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Do oblasti bezdrôtového nabíjania nedávajte kov ani nič iné.
- Nesprávne použitie/umiestnenie tohto produktu môže viesť k zníženiu životnosti alebo poškodeniu produktu.
- Zabráňte pôsobeniu vlhkosti a vode voči produktu a vyvarujte sa pádu produktu.
- Nepoužívajte produkt na miestach s vysokou teplotou.
- Nedotýkajte sa výrobku a nevhadzujte ho do ohňa alebo vody.

## ZÁRUKA

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania.

**VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.**

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)



NEBEZPEČEN-  
STVO  
UDUSENIA. PE  
VRECKO  
ODKLADAJTE  
MIMO DOSAHU

DETI. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE  
TOTO VREČÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH,  
KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

**Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje  
sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami**



**oddeleného zberu)** Tento symbol na  
výrobku alebo obale znamená, že s  
výrobkom po ukončení jeho životnosti  
nemôže byť nakladané ako s bežným  
odpadom z domácnosti. Musí sa odo-  
vzdať do príslušnej zberne na recykláciu  
elektrických a elektronických zariadení.  
Zaručením správnej likvidácie tohto  
výrobku pomôžete pri predchádzaní po-

tenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na  
zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným  
zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním  
materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie  
informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie po-  
skytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu  
alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

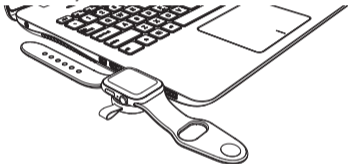
Thank you for purchasing our product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before operating the product. Please keep this manual for future reference.

## PACKAGE CONTENT

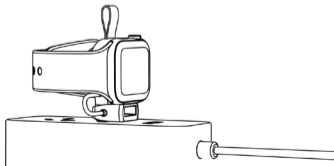
Wireless charger, instruction manual

## CHARGING INSTRUCTION

Connect the wireless charger to the USB device (PC, laptop, wall charger, power bank), and put the watch above the wireless charging area. Charging will start automatically.



Remove the anti-slip component from the charger and insert the USB into the anti-slip component. Then connect to the USB device.





## TECHNICAL SPECIFICATION

Input:	USB 5 V / 1,0 A
WIRELESS OUTPUT:	2 W MAX
Dimension:	61 x 33 x 8,9 mm
Weight:	20 g

## CAUTION

- Do not put metal or something else around the wireless charging area.
- Improper use/placement of this product may result in life reduction or damage to the product.
- Pay attention to moisture-proof, waterproof, and fall prevention.
- Do not charge in a high-temperature place.
- Do not impact the product or throw it in fire or water.



**IF YOU USE A PACEMAKER OR A SIMILAR MEDICAL DEVICE, CONSULT THE USE OF THIS PRODUCT WITH A DOCTOR.** Always keep a pacemaker more than 22 cm from the wireless charger. Electromagnetic waves of the charger could interfere the pacemaker.

## WARRANTY

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

**WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.**



TO AVOID  
DANGER OF  
SUFFOCATION,  
KEEP THE  
PLASTIC BAG  
AWAY FROM  
BABIES AND

CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS,  
BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS  
NOT A TOY.

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human

health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Dziękujemy za zakup naszego urządzenia. Aby jak najlepiej i bezpiecznie je używać, należy przed rozpoczęciem użytkowania uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Instrukcje należy zachować w celu korzystania z nich w przyszłości.

## ZAWARTOŚĆ PACZKI

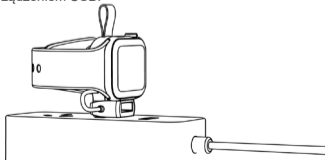
Bezprzewodowa ładowarka, instrukcja obsługi

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Podłącz bezprzewodową ładowarkę do urządzenia USB (komputer PC, laptop, ładowarkę sieciową, powerbank) i umieść zegarek nad obszarem bezprzewodowego ładowania. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.



Usuń zabezpieczenie antypoślizgowe z ładowarki i podłącz do niego wejście USB. Następnie połącz się z urządzeniem USB.



## SPECYFIKACJA

Wejście:	USB 5 V / 1,0 A
WYJŚCIE BEZPRZEWODOWE:	2 W MAX
Wymiary:	61 x 33 x 8,9 mm
Masa:	20 g

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie umieszczaj żadnych metalowych ani jakichkolwiek innych obiektów w pobliżu obszaru ładowania bezprzewodowego.
- Używanie tego produktu w niewłaściwy sposób może skrócić jego żywotność lub doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Chronź urządzenie przed wilgocią, wodą oraz upadkiem.
- Nie używaj ładowarki, jeśli temperatura otoczenia jest wysoka.
- Nie uderzaj w obudowę ładowarki ani nie wrzucaj jej do wody lub ognia.



**W PRZYPADKU POSIADANIA ROZRUSZNIKA SERCA LUB PODOBNEGO URZĄDZENIA MEDYCZNEGO, NALEŻY PRZED UŻYCIEM ŁADOWARKI SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.**

Rozrusznik serca musi zawsze znajdować się w odległości większej niż 22 cm od

ładowarki bezprzewodowej. Fale elektromagnetyczne emitowane przez ładowarkę mogą zakłócać pracę rozrusznika.

## GWARANCJA

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia.

**ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.**

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.gogen.pl](http://www.gogen.pl)



**NIEBEZ-  
PIECZEŃSTWO  
UDUSZENIA.  
TOREBKĘ Z PE  
POŁOŻYĆ W  
MIEJSCU  
BĘDĄCYM**

**POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.**



**Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)** Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu

elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Köszönjük, hogy ezt a készüléket vásárolta meg! A megfelelő működés és biztonság érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat. A használati utasítást tegye el biztonságos helyre a későbbi használat érdekében.

## CSOMAG TARTALMA

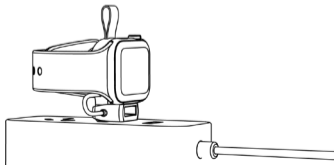
Vezeték nélküli töltő, használati útmutató

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt az USB-eszközhöz (PC, laptop, fali töltő, powerbank), és helyezze az órát a töltési felület fölé. A töltés automatikusan megkezdődik.



Távolítsa el a csúszásgátló alkatrészt a töltőből, és helyezze be az USB-t a csúszásgátló alkatrészbe. Ezután csatlakoztassa az USB-eszközt.



## SPECIFIKÁCIÓK

Bemenet:	USB 5 V / 1,0 A
VEZETÉK NÉLKÜLI KIMENET:	2 W MAX
Méretetek:	61 x 33 x 8,9 mm
Súly:	20 g



**HA SZÍVRITMUS SZABÁLYOZÓT, VAGY HASONLÓ EGÉSZSÉGÜGYI KÉSZÜLÉKET HASZNÁL, KONZULTÁLJON A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ORVOSÁVAL!**

Mindig tartsa a szívritmus szabályozót távolabb, mint 22 cm a vezeték nélküli

töltőtől! Az elektromágneses hullámok a szívritmus szabályozó hibás működését okozhatják!

## FIGYELMEZTETÉS

- Ne helyezzen fémet vagy bármi mást a vezeték nélküli töltési terület köré.
- A termék nem megfelelő használata/elhelyezése élettartam-csökkenést vagy a termék károsodását okozhatja.
- Ügyeljen a nedvesség-, víz- és leesés elleni védelemre.
- Ne használja a töltőt magas hőmérsékletű helyen.
- Ne üsse meg a terméket, és ne dobja tűzbe vagy vízbe.

## GARANCIA

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk.

## A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: [www.gogen.hu](http://www.gogen.hu)



FULLADÁSVE-  
SZÉLY. TARTSA  
A PE ZACSKÓT  
GYERMEKEK-  
TŐL ELZÁRT  
HELYEN. A

ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A  
ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN,  
BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülé-  
kek hulladékként való eltávolítása (Használható az  
Európai Unió és egyéb európai országok szelektív  
hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne,

ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!